

Έκθεση Έρευνας Ερωτηματολόγιο για το κοινό

25 Ιουλίου 2025

*ΙννοΚ Ινστιτούτο Διαχείρισης Γνώσης Μη Κερδοσκοπική ΕΠΕ
1181 Βουδαπέστη, οδός Ύψίλι 286, ισόγειο, πόρτα 10*

Διοικητική Περίληψη

Κατόπιν εντολής του Ινστιτούτου Διαχείρισης Γνώσης InnoK Nonprofit ΕΠΕ, η Urbavis ΕΠΕ διεξάγει υβριδική βασική έρευνα κατά την περίοδο άνοιξη – φθινόπωρο 2025. Ο κύριος στόχος της έρευνας είναι η διερεύνηση των προτιμήσεων του πληθυσμού που ζει στον 18ο Δήμο της Βουδαπέστης, και δευτερευόντως των κατοίκων που χρησιμοποιούν τον δήμο, εργάζονται εκεί ή διέρχονται από αυτόν, μέσω ερωτηματολογίων και εργαλείων εστιασμένων ομάδων.

Το διαδικτυακό ερωτηματολόγιο συμπληρώθηκε από 1666 άτομα, και αξίζει να τονιστεί ότι, αν και δεν είναι αντιπροσωπευτικό, ταιριάζει σχετικά καλά με τη δημογραφική σύνθεση της περιοχής. Στο δείγμα του ερωτηματολογίου είναι υποαντιπροσωπευμένες οι νεότερες και οι μεγαλύτερες ηλικιακές ομάδες, οι άνδρες, καθώς και τα άτομα με χαμηλό επίπεδο εκπαίδευσης.

Η παρακάτω ανάλυση εξετάζει αρχικά τα κύρια αποτελέσματα του συνολικού δείγματος. Είναι σαφές ότι, σύμφωνα με τους ερωτώμενους, οι μεγαλύτερες προκλήσεις είναι οι κυκλοφοριακές συμφόρησεις, το πρόβλημα με τα κουνούπια, οι οικονομικές δυσκολίες, καθώς και η αύξηση των θερμών και ξηρών ημερών. Στις ανοιχτές ερωτήσεις, πέρα από τις προκλήσεις στην κυκλοφορία, οι ερωτώμενοι συχνότερα διατύπωσαν κριτικές σχετικά με την ποιότητα και την ποσότητα των χώρων πρασίνου, την ανεπαρκή πολιτιστική-κοινωνική λειτουργία, καθώς και την καθαριότητα και την ασφάλεια.

Μετά από μια γενική επισκόπηση, το δείγμα χωρίστηκε σε 4 μέρη (Havannatelep, περιοχή του ταχείας κυκλοφορίας δρόμου, Pestszentlőrinc, Pestszentimre) και βάσει αυτής της διαίρεσης παρουσιάστηκαν τα κύρια αποτελέσματα. Από τα αποτελέσματα είναι σαφές ότι πολλές προκλήσεις του δήμου επηρεάζουν περισσότερο συγκεκριμένα τμήματα του δήμου (για παράδειγμα, η ηχορύπανση που προκαλείται από τον ταχείας κυκλοφορίας δρόμο, η στάθμευση στην περιοχή Havannatelep ή οι προκλήσεις διαχείρισης όμβριων υδάτων στο Pestszentimre). Η διαφωνία των κατοίκων σχετικά με ορισμένα ζητήματα ανάπτυξης είναι σε πολλές περιπτώσεις χαρακτηριστική μόνο σε ένα μικρότερο τμήμα του δήμου.

Συνολικά, είναι σημαντικό να επισημανθεί ότι οι ερωτηθέντες αναφέρουν πολλές προκλήσεις που δεν εμπίπτουν στις αρμοδιότητες του δημοτικού συμβουλίου της περιοχής – αξίζει να δοθεί έμφαση σε αυτές μέσω αλλαγής νοοτροπίας. Πολλοί από τους κατοίκους της περιοχής είναι περήφανοι που ζουν εκεί και ιδιαίτερα αγαπούν τους χώρους πρασίνου που είναι διαθέσιμοι στην περιοχή, με το πάρκο Bókay να αναφέρεται ως ο αγαπημένος χώρος της περιοχής από τους περισσότερους. Τουλάχιστον το 90% των προτάσεων ανάπτυξης που διατυπώθηκαν από τους ερωτηθέντες σχετίζονται με τις ελλείψεις στην υποδομή μεταφορών της περιοχής (συμπεριλαμβανομένης της αυτοκίνησης και των μέσων μαζικής μεταφοράς, των κυκλοφοριακών συμφόρησεων, της ποιότητας του οδικού δικτύου και των προβλημάτων στάθμευσης), επομένως αυτός είναι ο τομέας που αξίζει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στο άμεσο μέλλον.

Ιστορικό και μεθοδολογία

Ο σκοπός της παρούσας μελέτης είναι να παράσχει στον Ανάδοχο μια γρήγορα κατανοητή εικόνα των αποτελεσμάτων της ερωτηματολογίου του πληθυσμού. Το ερωτηματολόγιο, μετά από ένα κλασικό δημογραφικό μπλοκ, μπορεί να χωριστεί σε τρία περιεχόμενα μέρη.

Στο πρώτο στάδιο, οι συμμετέχοντες απάντησαν σε ερωτήσεις στάσης οργανωμένες σε θεματικές ενότητες, κατά τέσσερα θέματα, τα οποία είναι η κατάσταση του περιβάλλοντος, η περιφερειακή συνείδηση και κοινότητα, οι δημόσιες υπηρεσίες και η οικονομία, καθώς και η λειτουργία της τοπικής κυβέρνησης.

Το δεύτερο στάδιο εξετάζει τις στάσεις του πληθυσμού απέναντι σε ορισμένες συγκεκριμένες προκλήσεις που αφορούν την περιφέρεια, όπως τα κουνούπια, τα όμβρια ύδατα και τα προβλήματα των θερμών, ξηρών περιόδων, οι υλοτομίες, τα ζητήματα που σχετίζονται με τις κυκλοφοριακές συμφόρσεις και τα προβλήματα στάθμευσης, οι πιθανές προκλήσεις που σχετίζονται με τη χρήση ναρκωτικών, οι οικονομικές δυσκολίες, καθώς και η αξιολόγηση του κήπου Βόκαγ.

Τέλος, το τρίτο στάδιο εξετάζει τις απόψεις των κατοίκων σχετικά με τη σημασία των τρεχουσών αναπτύξεων στην περιφέρεια, σε τρία επιλεγμένα θέματα, τα οποία είναι η σιδηροδρομική γραμμή 142, ο Ταχύς Σιδηρόδρομος και ο προγραμματισμένος εκσυγχρονισμός της οδού Gyömrői.

Το ερωτηματολόγιο για τον πληθυσμό συμπληρώθηκε από 1666 άτομα, που αντιστοιχεί σε περισσότερο από το 1,6% του πληθυσμού της περιφέρειας. Στην παρούσα ανάλυση παρουσιάζουμε αφενός τα αποτελέσματα που αφορούν το συνολικό δείγμα, αφετέρου αναλύουμε τις απαντήσεις χωρισμένες γεωγραφικά, διαιρώντας την περιφέρεια σε τέσσερα μέρη. Τα αποτελέσματα του ερωτηματολογίου συμβάλλουν επίσης στον σχεδιασμό του επιστημονικού περιεχομένου των ομάδων εστίασης που προγραμματίζονται για το φθινόπωρο του 2025, καθώς και της κοινότητας συνελεύσεων.

Δημογραφικά χαρακτηριστικά των συμμετεχόντων

Βάσει των δεδομένων της απογραφής του 2022, ο πληθυσμός του 18ου Διαμερίσματος της Πόλης της Βουδαπέστης, Pestszentlőrinc-Pestszentimre, ανέρχεται σε 99.400 άτομα. Ο αριθμός των ατόμων που συμπλήρωσαν το παρόν ερωτηματολόγιο είναι 1.666, επομένως το δείγμα αντιπροσωπεύει πάνω από το 1,6% του πληθυσμού. Ωστόσο, πρέπει να τονιστεί ότι το διαδικτυακό ερωτηματολόγιο δεν βασίζεται σε αντιπροσωπευτικό δείγμα, γι' αυτό στην παρακάτω δημογραφική επισκόπηση θα αναφερθούμε επίσης στις στρεβλώσεις που παρατηρούνται μεταξύ της σύνθεσης του πληθυσμού και της σύνθεσης του δείγματος.

Το 28,0% των συμμετεχόντων ζει στη συνοικία από τη γέννησή του, το 43,5% ζει εκεί πάνω από 10 χρόνια, και μόλις το 2,0% των συμμετεχόντων ζει στη συνοικία λιγότερο από ένα χρόνο. Αυτά τα δεδομένα επιτρέπουν να συμπεράνουμε ότι οι απαντώντες γνωρίζουν καλά τη συνοικία, γεγονός που ενισχύει την αξιοπιστία των αποτελεσμάτων.

Το 79,8% των ερωτηθέντων δεν σκοπεύει να μετακομίσει από τη γειτονιά στο άμεσο μέλλον, ενώ μόλις το 6,8% σχεδιάζει να μετακομίσει. Αυτή η αναλογία υποδηλώνει ότι η μεγάλη πλειοψηφία των συμμετεχόντων είναι μακροπρόθεσμα εμπλεκόμενη στην ανάπτυξη και βελτίωση της γειτονιάς.

Όσον αφορά τη σύνθεση των ηλικιών των συμμετεχόντων, μπορεί να ειπωθεί ότι, αν και οι ηλικιακές ομάδες 36-45 και 46-55 ετών είναι υπερεκπροσωπούμενες, το δείγμα χαρακτηρίζεται από σχετικά ισορροπημένη ηλικιακή σύνθεση. Οι ηλικιακές ομάδες 18-25 ετών και άνω των 76 ετών είναι ελαφρώς υποεκπροσωπούμενες, κάτι που παρατηρείται γενικά σε αυτού του είδους τις ερωτηματολογικές έρευνες.

Όσον αφορά τη φύλο-σύνθεση, παρατηρείται επίσης η χαρακτηριστική υπερεκπροσώπηση των γυναικών που είναι τόσο συνηθισμένη σε τέτοιου είδους έρευνες, αλλά στην παρούσα περίπτωση αυτό το ποσοστό είναι ελαφρώς χαμηλότερο από το συνηθισμένο: το ποσοστό των γυναικών που συμπλήρωσαν το ερωτηματολόγιο είναι 58,5%, ενώ των ανδρών 40,6%. Σε σύγκριση με το δείγμα, σύμφωνα με τα δεδομένα της απογραφής του 2022, το 47,3% του πληθυσμού της περιφέρειας είναι άνδρες και το 52,7% γυναίκες.

Όσον αφορά το επίπεδο εκπαίδευσης, παρατηρείται επίσης χαρακτηριστικά ότι οι συμμετέχοντες με πτυχίο ανώτερης σχολής ή πανεπιστημίου είναι σημαντικά υπερεκπροσωπούμενοι σε σύγκριση με τη σύνθεση του πληθυσμού της περιοχής (61,1%), γεγονός που πρέπει να λαμβάνεται ιδιαίτερα υπόψη κατά τη διατύπωση συμπερασμάτων σχετικά με τον πληθυσμό της περιοχής.

Στην ερώτηση δημογραφικού χαρακτήρα που εξετάζει την κοινωνική κατάσταση και την οικονομική κατάσταση, το 17,3% των ερωτηθέντων απάντησε ότι «ζουν χωρίς προβλήματα», το 50,2% ότι «τα βγάζουν πέρα καλά με τον προϋπολογισμό», το 22,0% ότι «μόλις τα βγάζουν πέρα με το μηνιαίο εισόδημά τους», το 4,0% ότι «έχουν οικονομικά προβλήματα μήνα με τον μήνα» και το 6,1% ότι «στερούνται».

Κατανομή των συμμετεχόντων ανά τμήμα περιφέρειας (Top 10)

Περιοχή δήμου	Αριθμός συμμετεχόντων	Ποσοστό των απαντητών σε σχέση με το συνολικό δείγμα
Κατοικία Χαβάννα	166	10%
Σζεμερετέλεπ	134	8%
Ουϊπετερίτελεπ	127	8%
Μποκάιτελεπ	121	7%
Άγιος Εμμέριος-Κερτβάρος	118	7%
Γκλοριέτ-τελεπ	113	7%
Λακάτος-λακότελεπ	86	5%
Γκαντσέρτβάρος	80	5%
Μικλόστελεπ	75	5%
Ερζεμπέτελεπ	64	4%

Τέταρτο στάδιο: Ποιοτικά ερωτήματα

Στο τέταρτο στάδιο του ερωτηματολογίου, οι συμμετέχοντες μπορούσαν να απαντήσουν σε ανοικτές ερωτήσεις. Οι απαντήσεις που δόθηκαν από τους 1666 συμμετέχοντες μπορούν να προσφέρουν μια πολύ πλούσια εικόνα σχετικά με την αξιολόγηση της περιοχής. Οι συμμετέχοντες απάντησαν στις ακόλουθες ερωτήσεις:

- Ποια είναι τα τρία αγαπημένα σας μέρη στη συνοικία;
- Ποιοι είναι οι τρεις χώροι που θα άλλαζαν πρώτα στη γειτονιά;
- Ποιες είναι οι τρεις λέξεις που σας έρχονται πρώτες στο μυαλό όταν σκέφτεστε την κοινωνική καινοτομία;

Οι ερωτηθέντες ανέφεραν τον κήπο Βόκαγ με διαφορά τις περισσότερες φορές (πάνω από 700 αναφορές), ακολουθούμενο από το κεντρικό πάρκο της περιοχής με πάνω από 350 αναφορές, το δάσος Péterhalmi με πάνω από 350 αναφορές και την πλατεία Kossuth με πάνω από 250 αναφορές. Στις πιο συχνά αναφερόμενες τοποθεσίες περιλαμβάνονται επίσης ορισμένες επιχειρήσεις εστίασης, όπως το Fresh Garden, η ζαχαροπλαστεία Zila και το παγωτατζίδικο Balatoni Fagyizó.

Πιο δημοφιλείς τοποθεσίες ανά περιφέρεια (Top 10)

Αριθμός σειράς	Αγαπημένα μέρη στη συνοικία	Αριθμός αναφορών
1	Κήπος Μπόκαϊ	Πάνω από 700
2	Δάσος Πέτερχαλμι	Πάνω από 350
3	Πλατεία Κοσούθ	Πάνω από 250
4	Αγορά Lőrinci / Κέντρο Lőrinci	Πάνω από 100
5	Πλατεία Μπέκε	Από 50 έως 100
6	Χαβανάτελεπ	Από 50 έως 100
7	Λίμνη Μπούντι	Από 50 έως 100
8	Λακατοστελέπ	Από 50 έως 100
9	Πάρκο Γιάννος Μπρέννερ	Από 10 έως 50
10	Μικρό δάσος	Από 10 έως 50

Περιοχές προς ανάπτυξη και προτάσεις των κατοίκων

Σε αυτήν την ενότητα, οι απαντώντες είχαν τη δυνατότητα να αναπτύξουν ποια σημεία θεωρούν ότι χρειάζονται περισσότερο ανάπτυξη στη δημοτική ενότητα. Αποτελεί έκπληξη το γεγονός ότι το 85-90% των απαντήσεων περιείχε προτάσεις για την ανάπτυξη της συγκοινωνίας της δημοτικής ενότητας, συμπεριλαμβανομένων των μέσων μαζικής μεταφοράς και της αυτοκίνησης, των ζητημάτων ανάπτυξης της υποδομής για πεζούς και μικροκινητικότητα, καθώς και των θεμάτων στάθμευσης και κυκλοφορίας.

Αυτά ακολούθησαν σε συχνότητα οι απόψεις και προτάσεις σχετικά με την προσβασιμότητα ποιοτικών χώρων πρασίνου, καθώς και οι επισημάνσεις που αφορούν τη συντήρηση και φροντίδα των χώρων πρασίνου.

Μια επιπλέον χαρακτηριστική πρόταση ήταν η ανάγκη επέκτασης των κοινοτικών και πολιτιστικών λειτουργιών. Τέλος, συχνά αναφέρθηκε η βελτίωση της καθαριότητας και της δημόσιας ασφάλειας στις περιοχές του δήμου που βρίσκονται σε κόμβους.

Κατηγορία ανάπτυξης	Συχνότερα αναφερόμενες προτάσεις των κατοίκων
Μεταφορές, αυτοκινητιστικό	<ul style="list-style-type: none">• Επέκταση της χωρητικότητας στάθμευσης στον σιδηροδρομικό σταθμό Pestszentimre και στην περιοχή του• Εφαρμογή μέτρων μείωσης της κυκλοφορίας στην οδό Üllői και στην περιοχή της πολυκατοικίας Lakatos• Συντονισμός των φωτεινών σηματοδοτών στην οδό Nagykőösi• Πυκνότερη τοποθέτηση μέτρων μείωσης ταχύτητας σε κατοικημένες περιοχές
Μεταφορές, μαζικές μεταφορές	<ul style="list-style-type: none">• Εκκίνηση νέων λεωφορειακών γραμμών (π.χ. οικισμός Alacskaí úti, Bókaytelep)• Ενίσχυση των υφιστάμενων γραμμών, βελτιστοποίηση δρομολογίων κατά τις πρωινές ώρες αιχμής• Ανάπτυξη σιδηροδρομικών σταθμών και δημιουργία χώρων στάθμευσης P+R• Βελτίωση της προσβασιμότητας από τα περιφερειακά προάστια προς τις συνδέσεις του μετρό
Μεταφορές, ποδηλασία	<ul style="list-style-type: none">• Επέκταση του δικτύου ποδηλατοδρόμων, σύνδεση μεταξύ των κύριων κόμβων του 18ου διαμερίσματος• Δημιουργία ασφαλών χώρων στάθμευσης ποδηλάτων σε πολυσύχναστα σημεία• Βελτίωση των συνθηκών ποδηλατικής κυκλοφορίας στο περιβάλλον του δάσους Péterhalmi

Μεταφορές, πεζοί

- Ανανέωση πεζοδρομίων και εξάλειψη εμποδίων (ιδιαίτερα στην περιοχή της πλατείας Béke)
 - Δημιουργία διαβάσεων πεζών κοντά σε σχολεία και νηπιαγωγεία
 - Ενίσχυση της δημόσιας φωταγώγησης σε πεζοδρομημένες ζώνες, π.χ. στην κατοικημένη περιοχή Havanna
-

Κατηγορία ανάπτυξης**Συχνότερα αναφερόμενες προτάσεις των κατοίκων****Πρασίνισμα, περιβάλλον**

- Αύξηση των χώρων πρασίνου και δενδροφύτευση (ιδιαίτερη έμφαση: Κήπος Bókay, κατά μήκος της οδού Üllői)
- Συντήρηση δημόσιων πάρκων, εγκατάσταση συστημάτων άρδευσης
- Δημιουργία νέων κοινοτικών κήπων σε επίπεδο γειτονιάς
- Προστασία του δάσους Péterhalmi, ανάπτυξη αναψυχιακών λειτουργιών

Δημόσιος χώρος, υποδομές

- Εγκατάσταση δημόσιων τουαλετών σε πολυσύχναστους κόμβους (π.χ. Πλατεία Μπέκε)
- Εκσυγχρονισμός παιδικών χαρών, παροχή σκίασης
- Επέκταση της δημόσιας φωταγώγησης σε δρόμους με ανεπαρκή φωτισμό
- Βελτίωση οδοστρώματος και ανάπτυξη αποχέτευσης σε κατοικημένες οδούς

Κοινωνικές, πολιτιστικές λειτουργίες

- Ανάπτυξη κοινοτικών χώρων (π.χ. βιβλιοθήκη, κλαμπ, πολιτιστικό κέντρο) στη Αβάνα και στο Πέτσεντιμιρ
- Υποστήριξη κοινοτικών προγραμμάτων σε πολυκατοικίες
- Ανάπτυξη και συντήρηση κοινοτικών αθλητικών γηπέδων
- Υποστήριξη κινηματογράφου και τοπικής αγοράς

Δημόσια Ασφάλεια

- Αύξηση του αριθμού των καμερών παρακολούθησης σε δημόσιους χώρους
 - Ενίσχυση της αστυνομικής παρουσίας σε επιλεγμένα σημεία
 - Βελτίωση της δημόσιας ασφάλειας στο περιβάλλον σχολείων και πάρκων
-

Κοινωνική καινοτομία

Το τελευταίο στοιχείο του ποιοτικού μπλοκ ερωτήσεων ζητούσε από τους ερωτώμενους να αναφέρουν τρεις λέξεις που τους έρχονται στο μυαλό σχετικά με την κοινωνική καινοτομία. Οι ανοιχτές ερωτήσεις ήταν όλες προαιρετικές – αξίζει να σημειωθεί ότι σε αυτή την ερώτηση υπήρχε ο μεγαλύτερος αριθμός κενών απαντήσεων από τους συμμετέχοντες (συνολικά οι ερωτώμενοι έδωσαν 1357 απαντήσεις).

Είναι ενδεικτικό ότι οι περισσότεροι ερωτηθέντες ανέφεραν λέξεις που σχετίζονται με την κοινότητα και τη συνεργασία στο πλαίσιο της κοινωνικής καινοτομίας. Παρακάτω παρουσιάζονται οι πιο συχνές αναφορές:

Μερικές σκέψεις του πληθυσμού σχετικά με την κοινωνική καινοτομία:

- «Μια προσέγγιση διαφορετική από την προηγούμενη πρακτική για την επίλυση των προβλημάτων.»
- «Η σύγκλιση της κοινωνικής ψαλίδας.»
- «Η λήψη υπόψη των καθημερινών προβλημάτων και αναγκών των ανθρώπων κατά την αστική ανάπτυξη.»

Λέξη	Συχνότητα
Κοινότητα	59
Ανάπτυξη	48
Κοινοτικός	45
Ανάπτυξη	38
Συνεργασία	35
Συνεργασία	24
Κοινωνικός	23
Ασφάλεια	22
Εκπαίδευση	20
Βιωσιμότητα	15

Το θέμα και το χρονοδιάγραμμα της έρευνας με ομάδες εστίασης

Η παρούσα έρευνα με ερωτηματολόγιο ακολουθείται από ένα ποιοτικό ερευνητικό μέρος, το οποίο περιλαμβάνει 4 συζητήσεις σε ομάδες εστίασης. Οι συζητήσεις στις ομάδες εστίασης πραγματοποιούνται σύμφωνα με την ενοποιημένη χωρική κατανομή που εξετάστηκε και στο ερωτηματολόγιο, κατά το διάστημα 10-18 Σεπτεμβρίου 2025.

Η συζήτηση της εστιασμένης ομάδας αποτελείται από τρία κύρια στάδια: Εισαγωγικό στάδιο, Στάδιο εστίασης (μεταφορές, πράσινοι χώροι, κοινωνικο-πολιτιστικές λειτουργίες, οικονομική ανάπτυξη και κοινωνικές προκλήσεις, κλιματική αλλαγή) και Τελικό στάδιο.

Ημερομηνία	Πεδίο έρευνας / Καθήκον
11 Αυγούστου	Αποστολή επιστολής πρόσκλησης 1
18 Αυγούστου	Αποστολή επιστολής πρόσκλησης 2
25 Αυγούστου	Αποστολή επιστολής πρόσκλησης 3
31 Αυγούστου	Κλείσιμο εγγραφής
1 Σεπτεμβρίου	Απόφαση για την κατανομή σε ομάδες
2 Σεπτεμβρίου	Ενημέρωση συμμετεχόντων
24 Σεπτεμβρίου	Εκπόνηση τελικής μελέτης

Ημερομηνία	Πεδίο έρευνας / Καθήκον
10 Σεπτεμβρίου, Τετάρτη 18:00-20:00	Εστιακή ομάδα Pestszentlőrinc
11 Σεπτεμβρίου, Πέμπτη 18:00-20:00	Εστιακή ομάδα Havannatelep
Τετάρτη 17 Σεπτεμβρίου 18:00-20:00	Ομάδα εστίασης Pestszentimre
18 Σεπτεμβρίου, Πέμπτη 18:00-20:00	Ερζσεμπέτελεπ, Μπέλατελεπ, Φεριχέγκ συγκέντρωση εστιασμένης ομάδας